



# CASLPA 2001 Annual Report



## 2001/2002 CASLPA Board of Directors

President  
Margaret Melanson

President Elect  
Frances Monro

Consumer Representative  
Ruth Warick

National Student Advisor  
Wendy Frenette

Territories  
Carole Kroening

British Columbia  
Linda Rammage

Alberta  
Sherry MacMillan

Saskatchewan  
Phyllis Ng

Manitoba  
Maxine Schmidt

Ontario  
Karen MacKenzie-Stepner

Quebec  
Natalie Vertefeuille

New Brunswick  
Laura Garland

Nova Scotia  
Chris Santilli

Prince Edward Island  
Pat Ellis

Newfoundland  
Katrina Basha

## CASLPA National Office

Executive Director  
Ondina Love

Manager of Professional Standards  
Sharon Fotheringham

Audiology Standards Advisor  
Joseé Lagacé

Membership Coordinator  
Louise Noël

Communications Manager  
Angie Friend

Finance & Operations Manager  
Dawn Kelly

Suzanne Fraser  
Melanie Villeneuve  
Jan Straker  
Diane Doucette  
Shirley MacQueen

## President's Message



*CASLPA took great strides during 2001. Thanks to the staff, Board of Directors, and Executive for their enthusiasm, hard work, and commitment to the future of speech-language pathology and audiology in Canada.*

### Highlights of our accomplishments include:

Introduction of Joint Membership Agreements with British Columbia and Ontario which brought new vitality and presence to our Joint Membership Meetings.

A highly unique and successful annual conference held jointly with the IALP brought many innovative ideas and individuals to our annual conference. Kudos to all the conference organizers.

The signing of the Millenium Intent between the UK, USA, Australia and Canada commits us to continue discussion and hopeful resolution of issues impacting mutual recognition of speech-language pathology.

The CASLPA Executive and Board of Directors will continue to position for the future. To assist in this revised direction, the Board hired a new executive director in the Fall of 2001. The plans initiated in 2001 will continue to provide a template and direction.

The professions of speech-language pathology and audiology across Canada continue to evolve. It has been an exciting year to assist our association to rise to the challenges.

I wish to thank all the provincial associations and numerous individuals for their continued commitment and strong support of CASLPA.

Margaret Melanson, President

### CASLPA Mission Statement

*The Canadian Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists exists to support the professional needs and development of speech-language pathologists and audiologists and, through this support, champion the interests of those who require the services of these professionals.*

## A Review of our Milestones, Highlights and Significant Achievements

### Enhancing Membership Services

- We commissioned a study on the development of a supportive personnel membership category.
- Recruitment of student members improved with the development of an attractive powerpoint overhead presentation.
- Improvements were made to the Awards Program and Ceremony including a restructuring of the prestige levels of the awards, introduction of new certificates and plaques, production of special souvenir program booklets and a revamped nomination brochure package. The Mentorship Award was presented for the first time.
- Many new publications were produced this year including an updated *Membership Directory*, *The Lexicon* – a reference guide to French translations of speech-language pathology and audiology Terms, and numerous fact sheets. An inventory listing of all CASLPA print resources and publications was compiled and is posted on our Web site.
- The office move to our new location has allowed us more space and the efficiency to serve you better.

### Visibility and Promotion

- Introduction of a new May Month logo and slogan and production of new promotional materials. Almost 15,000 items were sold which means at least that many speech, language and hearing impressions were made on the Canadian public.
- A striking new display was produced for the conference and tradeshow attendance. The table-top displays were refurbished and have been used by a number of provincial agencies as well as members.
- Media efforts, including an intensive blitz for May Month, resulted in more than 100 news clippings and numerous radio and television interviews, reaching an estimated audience of more than three million people.
- The CASLPA Web site served more than 300,000 sessions in 2001, experiencing an average of 25,000 visitors per month.
- The new merchandising line, which includes mugs, t-shirts, stationary and other items, got off to a great start with \$4,500 in sales in just six months. Catalogues have been distributed and posted on-line and we now accept electronic orders.

### Professional Standards

- Participated in the final meetings and signing of the Agreement on Internal Trade to support the portability of audiologists and speech-language pathologists across Canada.
- Participated in a meeting with Canadian Council of University Programs in Communication Sciences and Disorders, representatives of the five academic audiology programs and CAA Executive to discuss the delivery of audiology education and training in Canada.
- Continued review of the Foundations document: *Assessing and Certifying Clinical Competence: Foundation of Clinical Practice for Audiology and Speech-Language Pathology*.

### Representation, Lobbying and Partnerships

- In an effort to forge appropriate international alliances, CASLPA co-hosted the 25th World Congress of the International Association of Logopedics and Phoniatrics in Montreal in August 2001.
- Contributed to the lobbying efforts for audiology services in Ontario following changes in the provincial health and benefits program.
- Worked on a project to clarify the criteria for the federal tax credit for hearing impairment.
- In consultation with audiology members, established a plan to address changes in the Non-Insured Benefits Program.
- Participated in the consultation process for the development of the audiology benefits program of the Veteran Affairs of Canada.
- J.B. Orange continued as CASLPA's representative to the Cochrane Network/Centre and ensures that evidence-based clinical care issues are discussed and incorporated into the Cochrane Library of systematic reviews.

### Ensuring Financial Viability

- Advertising revenues of \$156,650 exceeded 2000 revenue by \$63,000.
- Increased operational efficiencies led to significant cost savings.

# CASLPA 2001 ANNUAL REPORT - Financial Statements Year Ended December 31, 2001

## Auditor's Report

## STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT DECEMBER 31, 2001

### To the Members of the Canadian Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists

I have audited the statement of financial position of the Canadian Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists (the "Association") as at December 31, 2001 and the statements of operations, net assets and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Association's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

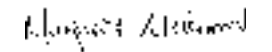
In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Association as at December 31, 2001 and the results of its operations for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.



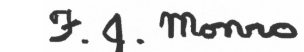
Richard D. Mundell, Chartered Accountant  
February 21, 2002

	2001	2000
<b>CURRENT ASSETS</b>		
Cash	\$242,596	\$138,422
Short term investments	269,191	91,366
Accounts receivable	17,881	60,514
Inventory	8,022	-
Prepaid expenses	6,703	21,136
Deferred expenses (Note 2)	<u>17,146</u>	<u>101,218</u>
	561,539	412,656
<b>DEFERRED EXPENSES</b>	-	2,986
<b>CAPITAL ASSETS</b> (Note 3)	<u>22,308</u>	<u>15,187</u>
	<u>\$583,847</u>	<u>\$430,829</u>
<b>LIABILITIES AND NET ASSETS</b>		
<b>CURRENT LIABILITIES</b>		
Accounts payable and accrued liabilities	\$109,579	\$119,718
Deferred revenue (Note 4)	<u>212,097</u>	<u>87,000</u>
	<u>321,676</u>	<u>206,718</u>
<b>NET ASSETS</b>		
Unrestricted	178,298	147,359
Invested in capital assets	22,308	15,187
Advocacy Fund	26,600	26,600
Joint Venture Fund	21,500	21,500
Special Projects Fund	<u>13,465</u>	<u>13,465</u>
	<u>262,171</u>	<u>224,111</u>
	<u>\$583,847</u>	<u>\$430,829</u>
Commitments (Note 5)		
Financial instruments (Note 6)		

ON BEHALF OF THE BOARD:



Margaret Melanson, President



Frances Monro, Director

## STATEMENT OF OPERATIONS YEAR ENDED DECEMBER 31, 2001

## STATEMENT OF CASH FLOWS YEAR ENDED DECEMBER 31, 2001

	2001	2000
<b>REVENUE</b>		
Administration	\$46,008	\$ 36,860
Conference	439,951	5,400
Exam fees	71,228	71,278
Membership dues/standards	881,800	719,923
Publications	164,957	96,219
GST refund (Note 8)	-	5,583
Merchandise (Net)	<u>1,956</u>	<u>-</u>
	1,605,900	<u>935,263</u>
<b>EXPENSES</b>		
Amortization	10,022	6,165
Bad Debts	2,033	-
Bank Charges	20,706	12,143
Certification Examination	31,291	29,437
Conference	436,854	18,358
Communications	29,199	27,722
Equipment leases	36,741	27,886
Meetings	94,008	146,429
Office Supplies	24,603	19,001
Office Move	15,061	-
Postage and courier	79,332	52,535
Printing	111,680	45,449
Professional fees	109,912	60,225
Projects	13,709	47,954
Promotions	32,836	12,643
Rent	54,647	32,101
Salaries and benefits	435,304	380,144
Student Activities	6,891	102
Translation	<u>23,011</u>	<u>18,677</u>
	1,567,840	<u>936,971</u>
<b>(DEFICIENCY) EXCESS OF REVENUE OVER EXPENDITURES</b>	<u>38,060</u>	<u>(1,708)</u>

	2001	2000
<b>CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES</b>		
(Deficiency) excess of revenue over expenditures	\$ 38,060	\$ (1,708)
<b>Items not involving cash:</b>		
Amortization	10,022	6,165
<b>Changes in non-cash operating working capital</b>		
Accounts receivable	42,633	(10,610)
Inventory	(8,022)	-
Prepaid expenses	14,433	(6,134)
Deferred expenses	87,058	(39,851)
Accounts payable and accrued liabilities	(10,139)	(17,499)
Deferred revenue	<u>125,097</u>	<u>138,696</u>
	<u>299,142</u>	<u>(208,333)</u>
<b>CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES</b>		
Additions to capital assets	(17,143)	(6,189)
Acquisition of short term investments	<u>(177,825)</u>	<u>(50,959)</u>
	<u>(194,968)</u>	<u>(57,148)</u>
<b>(DECREASE) INCREASE IN CASH</b>	104,174	(265,481)
Cash at beginning of year	<u>138,422</u>	<u>403,903</u>
<b>CASH AT END OF YEAR</b>	<u>\$242,596</u>	<u>\$138,422</u>

Cash is defined as cash and short term deposits.

## CASLPA 2001 ANNUAL REPORT

### STATEMENT OF NET ASSETS YEAR ENDED DECEMBER 31, 2001

	Invested in capital assets	Advocacy Fund	Joint Venture Fund	Special Projects Fund	Unrestricted	2001	2000
Balance, beginning of year as previously stated	\$15,187	\$26,600	\$21,500	\$13,465	\$147,359	\$224,111	\$194,634
Correction of error for GST reporting	-	-	-	-	-		31,185
Balance, beginning of year, as restated	15,187	26,600	21,500	13,465	147,359	224,111	225,189
(Deficiency) excess of revenues over expenditures	(10,022)	-	-	-	48,082	38,060	(1,708)
Invested in capital assets	<u>17,143</u>	-	-	-	<u>(17,143)</u>	-	-
<b>BALANCE, END OF YEAR</b>	<u>\$22,308</u>	<u>\$26,600</u>	<u>\$21,500</u>	<u>\$13,465</u>	<u>\$178,298</u>	<u>\$262,171</u>	<u>\$224,111</u>

## CASLPA 2001 ANNUAL REPORT

### NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - YEAR ENDED DECEMBER 31, 2001

#### GENERAL

Canadian Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists (the "Association") was incorporated on November 10, 1975 by Letters Patents pursuant to the laws of Canada. On October 10, 1985 Supplementary Letters Patent were issued to the Association approving its present name. The Association is a registered charity and accordingly is exempt from income taxes.

#### 1. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

**Deferred Expenses** - Deferred expenses represent expenditures made during the period which will be expensed in a future accounting period.

**Capital Assets** - Capital assets are amortized on a declining balance basis at rates which reflect their estimated useful lives. Amortization is calculated at the following annual rates: Office furniture and equipment - 15%, Telephone equipment - 20%, Computer equipment - 25%, Computer software - 50%

**Revenue Recognition** - Revenues are generally recognized in the accounts in the period in which they are earned. Monies received from memberships, conference fees and government grants in periods prior to when they will be earned are recorded in the accounts as deferred revenue.

**General Fund** - This fund is designated for special operational projects of the Association, for example, the transition towards the Policy Governance Model. This fund is also used as the Association's emergency fund in case of an unexpected occurrence (i.e. disaster fund).

**Short Term Investments** - Short term investments are valued at the lower of cost and market. Market value at December 31, 2001 was \$268,771.

**Advocacy Fund** - This fund is designated to develop an advocacy strategy to communicate the role speech-language pathologists and audiologists play in supporting the well-being and health of Canadians.

**Joint Venture Fund** - This fund is designated to promote and support joint ventures with the provincial associations.

**Special Projects Fund** - This fund is designated to support projects which are deemed to fit within the goals and objectives of the Association, for example, collaborative research activities.

#### 2. DEFERRED EXPENSES

Deferred expenses consist entirely of conference expenditures paid for prior to the year in which the amounts will be expensed for accounting purposes.

#### 3. CAPITAL ASSETS

	Cost	Accumulated Amortization	Net Book Value	
			2001	2000
Office furniture and equipment	\$19,330	\$13,088	\$ 6,242	\$ 7,343
Telephone equipment	12,177	10,092	2,135	2,668
Computer equipment	11,581	3,262	8,319	1,462
Computer software	<u>42,014</u>	<u>36,402</u>	<u>5,612</u>	<u>3,714</u>
	<u>\$85,102</u>	<u>\$62,794</u>	<u>\$22,308</u>	<u>\$15,187</u>

#### 4. DEFERRED REVENUE

	2001	2000
Membership dues and certification fees	\$211,247	\$ 77,301
Conference revenues	<u>850</u>	<u>9,699</u>
	<u>\$212,097</u>	<u>\$ 87,000</u>

#### 5. COMMITMENTS

The Association is committed to the following future payments in respect to operating leases and other contractual obligations: (the JSLPA editor contract for 2003 is at the option of the Association)

	Conference Planning	Premises and Equipment	JSLPA Editor
2002	\$ 31,000	\$ 75,159	\$ 15,000
2003	33,000	67,189	15,000
2004	35,000	56,850	-
2005	37,000	56,850	-
2006	<u>15,500</u>	<u>20,000</u>	<u>-</u>
	\$151,500	\$276,048	\$ 30,000

#### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS

For cash and short term investments, accounts receivable and accounts payable and accrued liabilities, the carrying amounts of these financial instruments approximate their fair value due to their short term maturity or capacity for prompt liquidation. The short term investments consisted of: Money Market Fund (\$43,879), Cash or deposit (\$172,565) and Guaranteed Investment Certificate (\$52,237). Interest on these investments averaged 4% for the year. Unless otherwise noted, it is management's opinion that (i) the Association is not exposed to significant interest, currency or credit risks arising from these financial instruments and (ii) the Association does not have significant concentrations of credit risk.

#### 7. COMPARATIVE FIGURES

The comparative financial statements have been reclassified from statements previously presented to conform with presentation on the 2001 financial statements.



# RAPPORT ANNUEL DE L'ACOA POUR 2001

## ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET - EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001

	Investis en immobilisations	Fonds de défense des droits	Fonds de partenariat	Fonds pour les projets spéciaux	Sans restriction	2001	2000
Solde au début de l'exercice, avant redressement	15 163 \$	26 600 \$	21 500 \$	13 465 \$	147 359 \$	224 111 \$	194 634 \$
Correction d'une erreur dans le traitement de la TPS	-	-	-	-	-	-	31 185
Solde au début de l'exercice, tel que redressé	15 187	26 600	21 500	13 465	147 359	224 111	225 189
(Insuffisance) excédent des revenus sur les dépenses	(10 022)	-	-	-	48 082	38 060	(1 708)
Investissement en immobilisations	17 143	-	-	-	(17 143)	-	-
<b>SOLDE À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<b>22 308 \$</b>	<b>26 600 \$</b>	<b>21 500 \$</b>	<b>13 465 \$</b>	<b>178 298 \$</b>	<b>262 171 \$</b>	<b>224 111 \$</b>

# RAPPORT ANNUEL DE L'ACOA POUR 2001

## NOTES COMPLIMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS - EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001

### GÉNÉRAL

L'Association canadienne des orthophonistes et audiologistes (l' "Association") a été incorporée le 10 novembre 1975 par lettres patentes en vertu des lois du Canada. Le 10 octobre 1985, des lettres patentes supplémentaires approuvant le nom actuel de l'Association lui ont été produites. L'Association est un organisme de charité qui, par conséquent, n'est pas assujéti à l'impôt sur le revenu.

### 1. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

**Frais reportés** - Les frais reportés représentent les dépenses engagées pendant la période qui sont imputables à un exercice ultérieur.

**Immobilisations** - Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement dégressif à des taux qui reflètent leur durée estimative de vie utile. L'amortissement est calculé aux taux annuels suivants: Mobilier et équipement de bureau, 15%; Équipement téléphonique, 20%; Équipement informatique, 25%; Logiciels, 50%

**Constatation des produits** - Les produits sont généralement comptabilisés dans les comptes au cours de la période pendant laquelle ils sont réalisés. Les sommes d'argent reçues à titre de cotisations des membres, de frais de congrès et de subventions gouvernementales au cours des périodes précédant celles au cours desquelles elles seront réalisées sont comptabilisées comme produits comptabilisés d'avance.

**Fonds général** - Ce fonds sert à des projets spéciaux dans le cadre de l'exploitation de l'Association; par exemple, la transition vers le modèle de gestion de politiques. Ce fonds sert également comme fonds d'urgence dans les cas d'imprévus (en cas de catastrophe, par exemple).

**Placements à court terme** - Les placements à court terme sont présentés au moindre du coût et de la valeur marchande. La valeur marchande au 31 décembre 2001 s'élève à 268 771 \$.

**Fonds de défense des droits** - Ce fonds sert à élaborer une stratégie de défense des droits afin de communiquer le rôle que jouent les orthophonistes et les audiologistes dans l'appui du bien-être et de la santé des Canadiens(ne)s.

**Fonds de partenariat** - Ce fonds sert à promouvoir et à appuyer les partenariats formés avec les associations provinciales.

**Fonds pour les projets spéciaux** - Ce fonds sert à subvenir aux besoins des projets qui sont reconnus comme étant conformes aux buts et aux objectifs de l'Association, comme les activités communes de recherche.

### 2. FRAIS REPORTÉS

Les charges reportées sont entièrement composées de dépenses de congrès qui ont été acquittées avant la fin de l'exercice et qui sont liées au congrès annuel de l'Association qui se tiendra après la fin de l'exercice.

### 3. IMMOBILISATIONS

	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	
			2001	2000
Mobilier et équipement de bureau	19 330 \$	13 088 \$	6 242 \$	7 343 \$
Équipement téléphonique	12 177	10 092	2 135	2 668
Équipement informatique	11 581	3 262	8 319	1 462
Logiciels	42 014	36 402	5 612	3 714
	<u>85 102 \$</u>	<u>62 794 \$</u>	<u>22 308 \$</u>	<u>15 187 \$</u>

### 4. PRODUITS COMPTABILISÉS D'AVANCE

	2001	2000
Cotisations et frais d'agrément	211 247 \$	77 301 \$
Revenus du congrès	850	9 699
	<u>212 097 \$</u>	<u>87 000 \$</u>

### 5. ENGAGEMENTS

L'Association s'est engagée à effectuer les paiements futurs suivants au titre des loyers et d'autres obligations contractuelles: (le contrat du rédacteur en chef de la ROA de 2003 est à l'option de l'Association):

	Planification du congrès	Locaux et matériel	Rédacteur en chef, ROA
2002	31 000	75 159	15 000 \$
2003	33 000	67 189	15 000
2004	35 000	56 850	-
2005	37 000	56 850	-
2006	15 500	20 000	-
	151 500 \$	276 048 \$	30 000 \$

### 6. INSTRUMENTS FINANCIERS

Les justes valeurs de l'encaisse, des placements à court terme, des comptes à recevoir et des crédettes et frais courus correspondent approximativement à leur valeur comptable compte tenu de leurs dates d'échéances à court terme. Les placements à court terme sont: fonds du marché monétaire (43 879 \$), encaisse ou dépôt (172 565 \$) et certificate de placements garantis (52 327 \$). Ces placements génèrent en moyenne un taux d'intérêts de 4% par année. À moins d'indication contraire, la direction estime que (i) l'Association n'est pas exposée à des risques importants de taux d'intérêts, de taux de change et de crédit découlant de ces instruments financiers et (ii) l'Association ne possède aucune concentration importante de crédit.

### 7. SOLDES COMPARATIFS

Certains soldes comparatifs ont été reclassés afin d'obtenir une présentation conforme à celle choisie pour l'exercice courant 2001.

## Le message de la présidente



*L'ACOA n'a pas ménagé ses efforts pour accomplir de grandes choses en 2001. Nous exprimons toute notre gratitude au personnel de l'Association, aux membres de son conseil d'administration et à la direction pour leur enthousiasme, leur travail*

*acharné et leur dévouement envers l'avenir des professions d'orthophoniste et d'audiologiste au Canada.*

### **Parmi les plus grandes réalisations de l'année 2001, citons les suivantes :**

La mise en œuvre d'une entente d'adhésion conjointe avec les associations provinciales d'orthophonie et d'audiologie de la Colombie-Britannique et de l'Ontario a donné un regain de vie à notre comité sur l'adhésion conjointe et un nouveau souffle aux réunions.

Le congrès annuel, tenu conjointement en 2001 avec l'Association internationale de logopédie et phoniatrie, a connu un grand succès et a permis à notre événement annuel de s'enrichir par l'apport de nouveaux participants et de nombreuses idées innovatrices. Chapeau bas à tous les organisateurs de la conférence!

Par la signature d'une entente entre notre association et celles du Royaume-Uni, des États-Unis et de l'Australie, nous nous sommes engagés à poursuivre les discussions sur la possibilité d'établir un système de reconnaissance mutuelle de la profession d'orthophoniste, un engagement porteur d'espoir pour des accords futurs.

La direction et le conseil d'administration de l'ACOA continuent de déployer tous les efforts possibles pour placer l'Association en position favorable pour l'avenir. Dans le but de favoriser la poursuite de cet objectif, le conseil d'administration a engagé une nouvelle directrice générale à l'automne 2001. Les plans d'action enclenchés au cours de cette année fructueuse continueront de servir de modèle et de guider les actions de la direction.

Les professions d'orthophoniste et d'audiologiste sont encore en pleine évolution partout au Canada. Pour tous ceux qui ont aidé l'Association à relever les défis que cela comporte, 2001 a été une année excitante.

À toutes les associations provinciales ainsi qu'aux nombreuses personnes qui ont offert un soutien et un dévouement sans relâche à l'Association, j'adresse les plus sincères remerciements.

La présidente, Margaret Melanson

### **Énoncé de mission de l'ACOA**

*L'Association canadienne des orthophonistes et audiologistes a pour mission de répondre aux besoins et au perfectionnement professionnels des orthophonistes et des audiologistes; et, par conséquent, de défendre les intérêts des personnes qui ont recours aux services de ces professionnels.*

# Un compte rendu des faits saillants et des réalisations les plus significatives

## Amélioration des services aux membres

- Une étude a été commandée sur la pertinence d'établir une catégorie de membre pour le personnel auxiliaire.
- Le recrutement de membres étudiants a progressé grâce à l'utilisation d'un exposé très attrayant.
- Des améliorations ont été apportées au programme de prix et à la cérémonie de remise des prix : restructuration des niveaux de prestige rattachés aux différents prix, utilisation de nouveaux certificats et de nouvelles plaques, préparation d'un programme souvenir et rajeunissement de la brochure des nominations. De plus, un nouveau prix a fait son apparition : Prix du mentorat.
- Du côté des publications, il y a eu de nombreuses nouveautés cette année : mise à jour de l'*Annuaire des membres*, publication du *Lexique : un outil de référence pour la traduction du français vers l'anglais de termes spécifiques à l'orthophonie et à l'audiologie* et d'un grand nombre de feuillets d'information. Un inventaire de tous les documents imprimés et des publications de l'ACOA a été compilé et intégré au site Web de l'Association.
- Les bureaux de l'Association ont emménagé dans de nouveaux locaux, ce qui a permis à l'organisation de disposer de l'espace nécessaire pour améliorer l'efficacité des services aux membres.

## Visibilité et promotion

- Le renouvellement du logo et du slogan pour le Mois de la communication (mai) ainsi que la production de nouveaux articles promotionnels ont accru la visibilité de nos professions : près de 15 000 articles promotionnels ont été vendus et ont circulé partout au Canada.
- Un nouveau et superbe présentoir a été réalisé pour les congrès et les salons professionnels et utilisé par de nombreux membres et organismes provinciaux.
- Des efforts ont été déployés pour accroître la visibilité de la profession dans les médias, y compris un blitz intensif pour le Mois de la communication. Concrètement, plus de 100 nouvelles séquences télévisuelles et un grand nombre d'interviews pour la radio et la télévision ont rejoint un auditoire estimé à plus de trois millions de personnes.
- Le site Web de l'ACOA a fait l'objet de plus de 300 000 sessions de consultation en 2001, ce qui se traduit par une moyenne de 25 000 visiteurs par mois.
- Les ventes de la toute nouvelle gamme de produits promotionnels, y compris les tasses, les t-shirts, le matériel de papeterie et d'autres articles, commercialisés seulement depuis six mois, ont déjà atteint le seuil des 4 500 \$. Des catalogues ont été distribués et intégrés au site Web, et les commandes électroniques sont maintenant possibles.

## Normes professionnelles

- Participation aux rencontres décisionnelles et signature de l'Accord interne sur la transférabilité des qualifications professionnelles des audiologistes et orthophonistes partout au Canada.
- Participation à une rencontre entre le Conseil canadien des programmes universitaires en sciences des troubles du langage et de la communication, des représentants de cinq programmes universitaires d'audiologie et la direction de la ACA pour discuter de la formation des audiologistes au Canada.
- Poursuite de la révision du document *Évaluation et reconnaissance de la compétence clinique : Fondements de la pratique en audiologie et en orthophonie*.

## Représentation, lobbying et partenariats

- Fidèle à sa volonté de contribuer à favoriser les alliances internationales pertinentes à l'exercice de nos professions, l'ACOA a été l'un des hôtes du 25<sup>e</sup> congrès mondial de l'Association internationale de logopédie et phoniatrie qui s'est tenu à Montréal en août 2001.
- Contribution aux efforts de lobbying en vue d'adapter les services d'audiologie ontariens aux changements dans le régime provincial de prestations sanitaires.
- Élaboration d'un projet de clarification des critères pour l'obtention du crédit d'impôt fédéral pour déficience auditive.
- Après consultation des membres audiologistes, mise au point d'un projet de changements à apporter au Programme des services de santé non assurés.
- Participation au processus de consultation sur la mise sur pied d'un programme de prestations en audiologie au ministère des Anciens combattants.
- Joseph B. Orange continue d'agir en tant que représentant de l'ACOA au Réseau-centre canadien Cochrane et de s'assurer que les questions concernant la pratique clinique fondée sur les faits sont prises en compte et intégrées aux études méthodiques de la *Cochrane Library*.

## Viabilité financière

- Les recettes publicitaires se sont accrues de 63 000 \$ par rapport à l'année précédente, s'élevant à 156 650 \$ en 2001.
- Des économies substantielles ont été réalisées par le renforcement de l'efficacité des opérations.

# RAPPORT ANNUEL DE L'ACOA POUR 2001 - États financiers le 31 décembre 2001

## Rapport des vérificateurs

## Bilan au 31 décembre 2001

### Aux membres de l'Association canadienne des orthophonistes et audiologistes

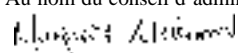

J'ai vérifié le bilan de l'Association canadienne des orthophonistes et audiologistes (l'"Association") au 31 décembre 2000 ainsi que les états des résultats d'exploitation, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Association. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de l'Association au 31 décembre 2000 ainsi que les résultats de son exploitation, l'évolution de son actif net ainsi que de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus.



Richard D. Mundell, comptable agréé  
le 21 février 2002

	2001	2000
<b>ACTIF À COURT TERME</b>		
Encaisse	242 596 \$	138 422 \$
Placements à court terme	269 191	91 366
Comptes débiteurs	17 881	60 514
Inventaire	8 022	-
Frais payés d'avance	6 703	21 136
Frais reportés (note 2)	<u>17 146</u>	<u>101 218</u>
	561 539	412 656
<b>FRAIS À LONG TERME PAYÉS D'AVANCE</b>	-	2 986
<b>IMMOBILISATIONS (note 3)</b>	<u>22 308</u>	<u>15 187</u>
	<u>583 847 \$</u>	<u>430 829 \$</u>
<b>PASSIF ET ACTIF NET</b>		
<b>PASSIF À COURT TERME</b>		
Comptes créditeurs et charges à payer	109 579 \$	119 718 \$
Produits comptabilisés d'avance (note 4)	<u>212 097</u>	<u>87 000</u>
	<u>321 676</u>	<u>206 718</u>
<b>ACTIF NET</b>		
Sans restriction	178 298	147 359
Investis en immobilisations	22 308	15 187
Fonds de défense des droits	26 600	26 600
Fonds de partenariat	21 500	21 500
Fonds pour les projets spéciaux	<u>13 465</u>	<u>13 465</u>
	<u>262 171</u>	<u>224 111</u>
	<u>583 847 \$</u>	<u>430 829 \$</u>
Engagements (note 5)		
Instruments financiers (note 6)		
Au nom du conseil d'administration :		
		
Margaret Melanson, présidente		Frances Monro, administrateur

## ÉTAT DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001

	2001	2000
<b>RECETTES</b>		
Administration	46 008 \$	36 860 \$
Congrès	5 400	5 400
Frais d'examen	71 228	71 278
Cotisations et normes	881 800	719 923
Publications	164 957	96 219
Remboursement de TPS	-	5 583
Marchandises (Nettes)	<u>1 956</u>	<u>-</u>
	<u>935 263</u>	<u>1 186 200</u>
<b>DÉPENSES</b>		
Amortissement	10 022	6 165
Créances irrécouvrables	2 033	-
Frais bancaires	20 076	12 143
Examen d'agrément	31 291	29 437
Congrès	436 854	18 358
Communications	29 199	27 722
Location d'équipement	36 741	26 866
Réunions	94 008	146 429
Fournitures de bureau	24 603	19 001
Frais de déplacement	15 061	-
Affranchissement et messagerie	79 332	52 535
Frais d'impression	111 680	45 449
Honoraires professionnels	109 912	60 225
Projets	13 709	47 954
Promotion	32 836	12 643
Loyer	54 647	32 101
Salaires et avantages sociaux	435 304	380 144
Activités étudiants	6 981	102
Traduction	<u>23 011</u>	<u>18 677</u>
	1 567 840	<u>936 971</u>
<b>(INSUFFISANCE) EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES</b>	<u>38 060 \$</u>	<u>(1 708) \$</u>

## ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORIE EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001

	2001	2000
<b>FLUX DE TRÉSORERIE DES ACTIVITÉS D'EXPLOITATION</b>		
(Insuffisance) excédent des revenus sur les dépenses	38 060 \$	(1 078) \$
<b>Éléments hors caisse :</b>		
Amortissement	10 022	6 165
<b>Variation des postes du fonds de roulement ne constituant pas des liquidités</b>		
Comptes débiteurs	42 633	(10 610)
Inventaire	(8 022)	-
Frais payés d'avance	14 433	(6 134)
Frais reportés	(39 851)	(39 851)
Comptes créditeurs et charges à payer	(10 139)	(17 499)
Produits comptabilisés d'avance	<u>125 097</u>	<u>(138 696)</u>
	<u>299 142</u>	<u>(208 333)</u>
<b>FLUX DE TRÉSORERIE DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Acquisition d'immobilisations	(17 143)	(6 189)
Acquisition de placements à court terme	<u>(177 825)</u>	<u>(50 959)</u>
	<u>(194 969)</u>	<u>(57 148)</u>
<b>(DIMINUTION) AUGMENTATION DE L'ENCAISSE</b>	104 174	(265 481)
Encaisse au début de l'exercice	<u>138 422</u>	<u>403 903</u>
<b>ENCAISSE À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<u>242 596 \$</u>	<u>138 422 \$</u>

L'encaisse comprend l'encaisse et placements à court terme.





## 2000/2001 Conseil d'administration de l'ACOA

Présidente  
Margaret Melanson

Présidente désignée  
Frances Monro

Représentante des consommateurs  
Ruth Warick

Conseillère nationale étudiante  
Wendy Frenette

Les territoires  
Carole Kroening

Colombie-Britannique  
Linda Rammage

Alberta  
Sherry MacMillan

Saskatchewan  
Phyllis Ng

Manitoba  
Maxine Schmidt

Ontario  
Karen MacKenzie-Stepner

Québec  
Natalie Vertefeuille

Nouveau-Brunswick  
Laura Garland

Nouvelle-Écosse  
Chris Santilli

Île-du-Prince-Édouard  
Pat Ellis

Terre-Neuve  
Katrina Basha

## Personnel du Bureau national de l'ACOA

Directrice générale  
Ondina Love

Directrice des normes  
professionnelles  
Sharon Fotheringham

Conseillère en normes d'audiologie  
Joseé Lagacé

Coordonnatrice de l'adhésion  
Louise Noël

Directrice des communications  
Angie Friend

Directrice des finances et  
des opérations  
Dawn Kelly

Suzanne Fraser  
Melanie Villeneuve

Jan Straker  
Diane Doucette  
Shirley MacQueen

# Rapport Annuel de l'ACOA pour 2001



*Association canadienne des orthophonistes et audiologistes*

*401-200, rue Elgin, Ottawa (Ontario) K2P 1L5 1-800-259-8519 caslpa@caslpa.ca www.caslpa.ca*